

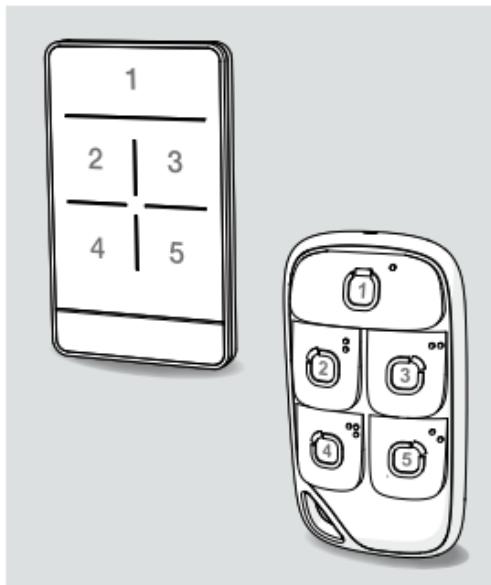
Busch-/ABB-secure@home

Busch SAD-W2.11F



H121006

ABB SAD-W2.1F
SAD-W4.1F



DE Fernbedienung

EN Remote control

NL Afstandsbediening

FR Télécommande

IT Telecomando

ES Telemmando



Inhalt der Verpackung

Installation

Programmierung

Einstellung

Package contents

Installation

Programming

Adjustment

Inhoud verpakking

Installatie

Programmering

Afstelling

Contenu emballage

Installation

Programmation

Réglage

Contenuto imballo

Installazione

Programmazione

Regolazione

Contenido del paquete

Instalación

Programación

Regulación



Prüfung

Gebrauch und Funktion

Wartung

Reset

Testing

Use and Operation

Maintenance

Reset

Keuring

Gebruik en werking

Onderhoud

Reset

Essais

Utilisation et Fonctionnement

Entretien

Reset

Collaudo

Uso e Funzionamento

Manutenzione

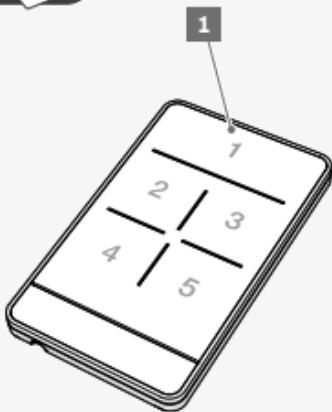
Reset

Prueba

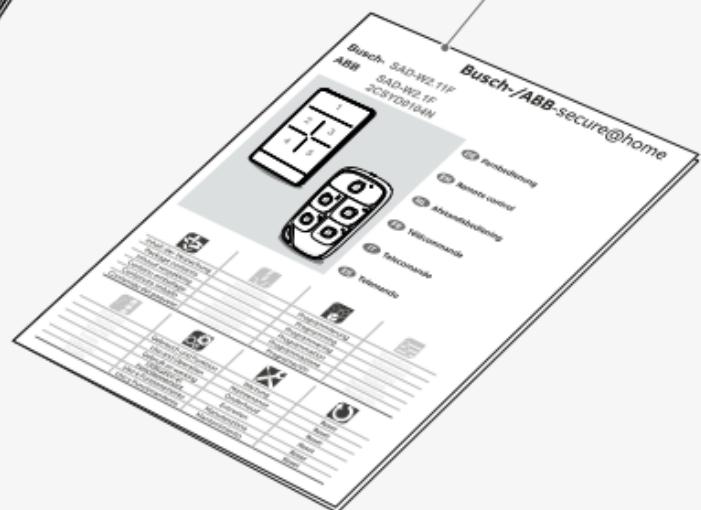
Uso y Funcionamiento

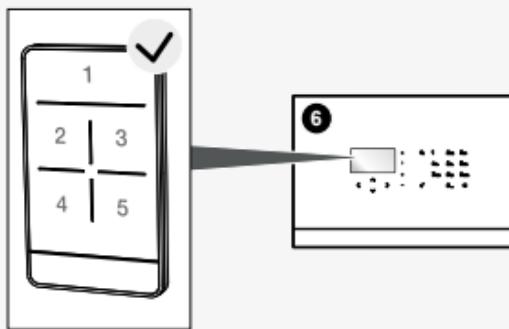
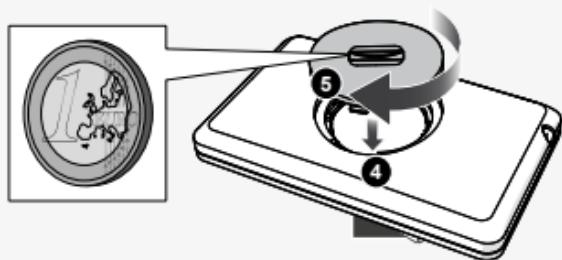
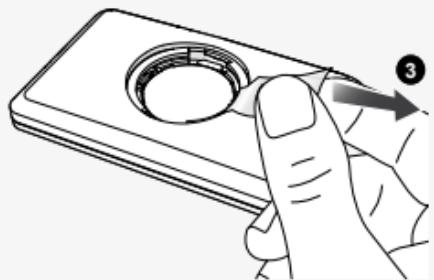
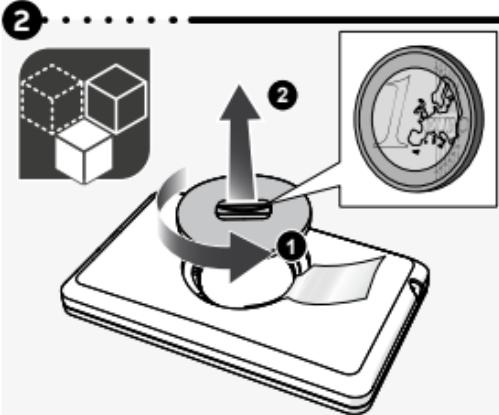
Mantenimiento

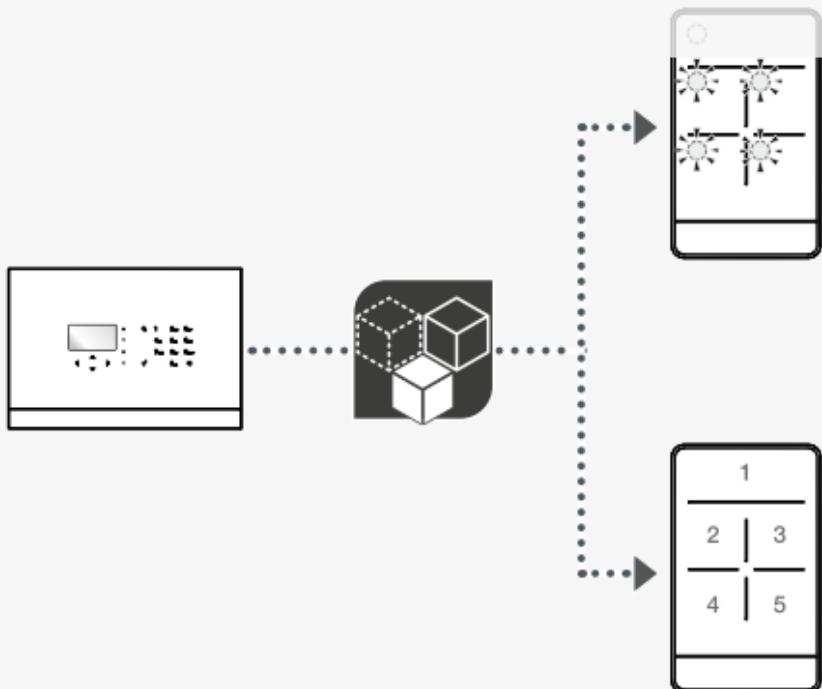
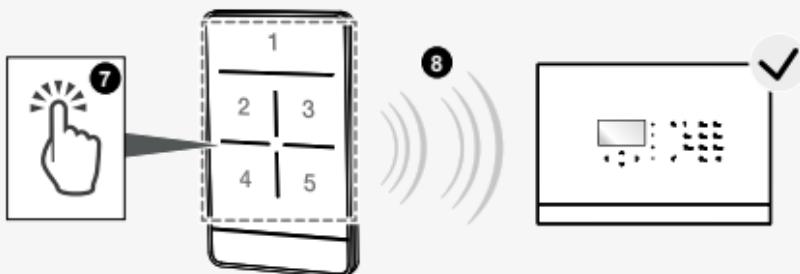
Reset

1**2**

CR2032 - 3V

3**2**







Rot • Red • Rood • Rouge • Rosso • Rojo



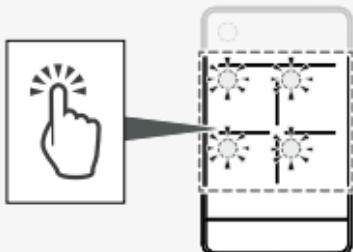
Orange • Orange • Oranje • Orange • Arancione • Naranja

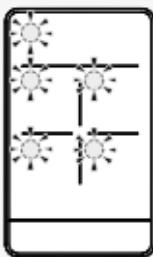


Grün • Green • Groen • Vert • Verde • Verde

3







(*) Die gewünschte Taste erneut drücken, um die Einschalt-/Ausschaltsperrre zu erzwingen und den Befehl erneut zu senden.

Die Systemzentrale verzeichnet in der Ereignisliste die Zwangsein-/ -ausschaltungen sowie die über eine Fernbedienung mit schwacher Batterie ausgeführten Ein- und Ausschaltungen.

(*) Press the required button again to override the enable/disable lock and resend the command.

The control unit records the forced arming/disarming and those from a remote control with low battery in the events log.

(*) Druk nogmaals op de gewenste toets om de blokkering van de inschakeling/ uitschakeling te forceren en het besturingssignaal opnieuw te verzenden.

De centrale registreert in het eventoverzicht de geforceerde in-/uitschakelingen en de in/uitschakelingen die met een afstandsbediening met bijna uitgeputte batterij zijn verricht.

(*) Appuyer de nouveau sur la touche concernée pour forcer le blocage permettant l'activation / désactivation et envoyer de nouveau la commande. La centrale enregistre dans l'historique des événements les désactivations / désactivations forcées et celles effectuées à partir d'une télécommande avec batterie faible.

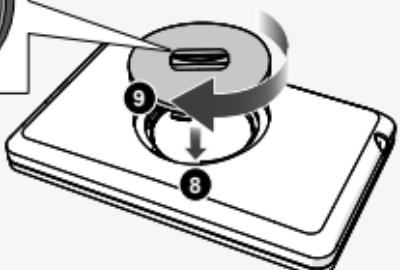
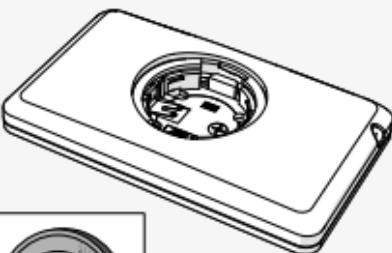
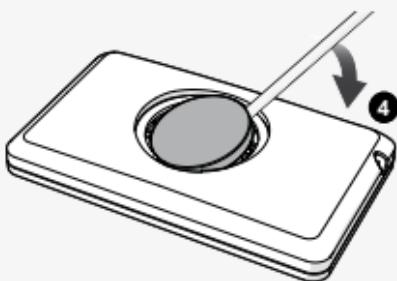
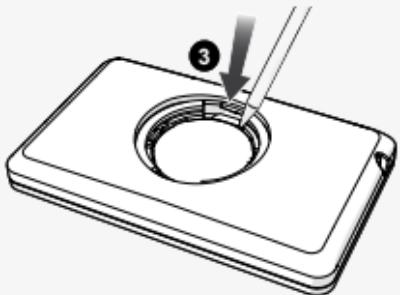
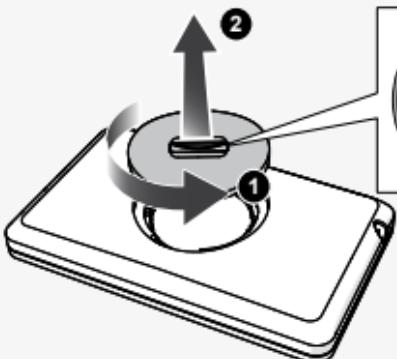
(*) Premere nuovamente il tasto desiderato per forzare il blocco in inserimento/ disinserimento ed inviare nuovamente il comando.

La centrale regista nello storico eventi gli inserimenti/disinserimenti forzati e quelli effettuati da un telecomando con batteria bassa.

(*) Pulse de nuevo el botón deseado para forzar el bloqueo activando/ desactivando y envíe de nuevo la orden.

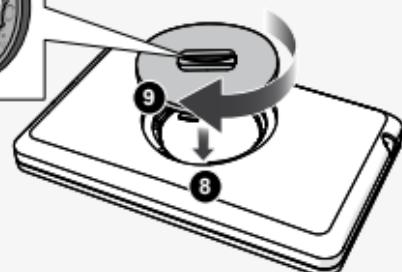
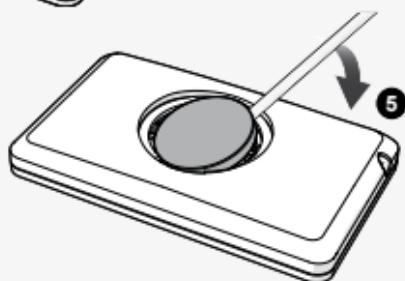
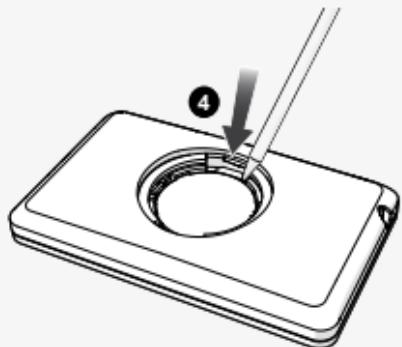
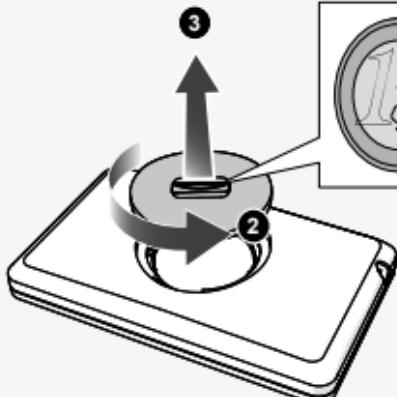
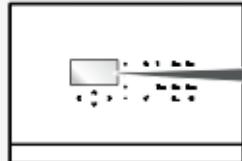
La central registra en el historial de eventos las activaciones/desactivaciones forzadas y las efectuadas desde un mando a distancia con batería baja.

4



6

5



Technical Specifications

Application scope	Security
Communication technology	Transmission in fm 868.3 MHz - Encrypted communication plus Rolling Code
Receiver class	Class 2
Duty cycle (1 hour)	< 1 % An incorrect use of the device (continuous system arming/disarming) could imply exceeding this limit, generating excessive traffic on the radio channel.
Range in free air	200 m
Power supply	Lithium battery CR2032 - 3 V
Command elements	5 keys
Signal elements	5 LEDS: red/green/orange low battery
Usage temperature	-5 ... + 55 °C (*)
Usage relative humidity	Max 93% max (non-condensing)
Usage environment	Indoor/Outdoor
Dimensions (L x H x D)	40 x 78 x 10 mm



Hereby, manufacturer, declares that the radio equipment type "SAD-W2.11F", "SAD-W2.1F", "2CSYD0301N", is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:



<https://www.busch-jaeger.de/online-katalog/>



<https://new.abb.com/low-voltage/products/building-automation/product-range/intrusion-alarm-systems/system/abb-secureathome>

Busch-/ABB-secure@home



Busch-Jaeger Elektro GmbH
Freisenbergstraße 2
D-58513 Lüdenscheid
ABB S.p.A.
Viale dell'Industria, 18
20009 Vittuone (MI), Italy